

# 2-STROKE

2-Takt Motorenoel für Leichtmotorräder

## Beschreibung

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE ist ein teilsynthetisches 2-Takt Motorenoel für Leichtmotorräder. Die Formulierung ergibt eine sichere Schmierung, sowie eine raucharme, rückstandsfreie Verbrennung.

## Vorteile

- teilsynthetisch (Semi Synthetic)
- saubere, rückstandsfreie Verbrennung
- guter Korrosionsschutz
- für Katalysatoren geeignet
- minimale Rauchbildung

## Einsatzbereich

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE ist für den Einsatz in Leichtmotorräder; mit Wasser- oder Luftkühlung empfohlen. Es kann als Pre-Mix (vorgemischt) oder Getrenntschmierung (Autolube: separater Oeltank) eingesetzt werden. Das Oel kann bis zu einem Mischverhältnis von 2% (1:50) verwendet werden. Beachten Sie immer die Herstellervorschriften.

## Spezifikationen

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGD

## Technische Kenndaten

Eigenschaften	Einheit	Prüfung nach	Werte
Farbe		DIN ISO 2049	rot
Dichte bei 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.878
Viskosität bei 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	94.9
Viskosität bei 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	11.6
Viskositätsindex		DIN ISO 2909	112
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-30
Flammpunkt	°C	DIN EN ISO 2592	>80

Wassergefährdungsklasse: WGK 2  
Entsorgungscodes: VeVA/EWC 130 205

Obige Angaben entsprechen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse. Änderungen bleiben vorbehalten. Für die angegebenen Kenn-  
daten gelten die branchenüblichen Mess- und Produktionstoleranzen. Ein Sicherheitsdatenblatt über das beschriebene Produkt ist er-  
hältlich.

# 2-STROKE

Huile moteur 2-temps pour motocycles léger

## Description

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE est une huile moteur 2-temps partiellement synthétique pour motocycles léger. La formulation garantit une lubrification sûre ainsi qu'une combustion à faible développement de fumée et sans résidus.

## Avantages

- partiellement synthétique (Semi Synthetic)
- combustion propre et sans résidus
- bonne protection contre la corrosion
- convient pour les catalyseurs
- développement de fumée minimale

## Domaine d'utilisation

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE est recommandé pour une utilisation dans les motocycles à systèmes de refroidissement à eau ou à air. Elle peut être employée comme pré-mix (prémélangée) ou pour la lubrification séparée (Autolube: réservoir d'huile séparé). Cette huile peut être utilisée jusqu'à un rapport de mélange de 2% (1:50). Veuillez toujours prendre en considération les prescriptions du constructeur.

## Spécifications

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGD

## Données techniques

Propriétés	Unité	Testé selon	Valeurs
Couleur		DIN ISO 2049	rouge
Densité à 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.878
Viscosité à 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	94.9
Viscosité à 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	11.6
Indice de viscosité		DIN ISO 2909	112
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-30
Point éclair	°C	DIN EN ISO 2592	>80

Danger de pollution de l'eau: WGK 2  
Code déchet: OMoD/EWC 130 205

Les données ci-dessus correspondent au dernier stade des connaissances actuelles. Toutes modifications restent réservées. Les données techniques communiquées ci-dessus sont fonction des tolérances de mesure et de fabrication en usage dans la profession. Une fiche de sécurité est disponible.

# 2-STROKE

2-stroke engine oil for light motorcycles

### Description

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE is a semi-synthetic 2-stroke engine oil for light motorcycles. The formulation provides reliable lubrication and low-smoke combustion without any deposits.

### Advantages

- Semi-Synthetic
- clean combustion without any deposits
- good protection against corrosion
- suitable for catalytic converters
- low smoke

### Field of application

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE is recommended for use in light motorcycles with water or air cooling. It can be used as a pre-mix or separate lubrication (autolube: separate oil tank). The oil can be used up to a mixing ratio of 2% (1:50). Always follow the manufacturer's specifications.

### Specifications

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGD

### Technical data

Properties	Unit	Test according to	Values
Colour		DIN ISO 2049	red
Density at 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.878
Viscosity at 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	94.9
Viscosity at 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	11.6
Viscosity index		DIN ISO 2909	112
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-30
Flash point	°C	DIN EN ISO 2592	>80

Water hazard class: WGK 2  
Disposal code: EWC 130 205

The above information is subject to change without prior notice, although it is in accordance with current standards. Performance characteristics indicated are based on usual tolerances which occur during measuring and production using the latest technology. A safety data sheet is available.

# 2-STROKE

Olio motore per motori a 2 tempi per motocicli leggere

## Descrizione

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE è un olio semi-sintetico per motori a 2 tempi di motocicli leggeri. La sua formulazione assicura una lubrificazione sicura e una combustione a bassa generazione di fumi e priva di residui.

## Vantaggi

- olio semisintetico (Semi Synthetic)
- combustione pulita, priva di residui
- buona protezione anticorrosione
- adatto ai catalizzatori
- formazione minima di fumo

## Campo d'applicazione

MOTOREX MOTOR OIL 2-STROKE è particolarmente consigliato per l'impiego in motocicli leggeri con raffreddamento ad acqua o ad aria. Può essere utilizzato come Pre-Mix (premiscelato) oppure per la lubrificazione separata (Autolube: serbatoio olio separato). L'olio può essere utilizzato fino ad un rapporto di miscelazione del 2% (1:50). Attenersi sempre alle prescrizioni del costruttore.

## Specifiche

API TC  
JASO FC  
ISO-L-EGD

## Dati tecnici caratteristici

Caratteristiche	Unità	Collaudo sec.	Valori
Colore		DIN ISO 2049	rosso
Densità a 20 °C	g/ml	ASTM D 4052	0.878
Viscosità a 40 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	94.9
Viscosità a 100 °C	mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1	11.6
Indice di viscosità		DIN ISO 2909	112
Pourpoint	°C	ASTM D 5950	-30
Punto di infiammabilità	°C	DIN EN ISO 2592	>80

Classe di pericolosità in acqua: WGK 2  
Codice per lo smaltimento: OTRif/EWC 130 205

Le indicazioni di cui sopra corrispondono all'attuale livello di conoscenze tecniche. Ci si riserva il diritto di apportare modifiche. Per i dati tecnici caratteristici riportati si applicano le tolleranze di misurazione e produzione abitualmente valide nel settore. È disponibile una scheda dati per la sicurezza.